

**ORGANIZÁCIA
SOCIÁLNEJ
STAROSTLIVOSTI
mesta Šaľa**



**VÝROČNÁ SPRÁVA
ZA ROK 2002**

Šaľa, marec 2003

Úvod



Od svojho vzniku v roku 1991 prešla Organizácia sociálnej starostlivosti snád' najvýznamnejšími zmenami práve v uplynulom roku. Bol to rok realizácie dlhé roky hľadaného riešenia rezidenčnej starostlivosti o ľudí, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav či vysoký vek strácajú sebaobslužné funkcie a sú odkázaní na pomoc svojho okolia. K oslavám tisícročnice prvej písomnej zmienky o meste dostali jeho obyvatelia v júnových dňoch do daru zrekonštruovaný objekt domova dôchodcov na Nešporovej ul.

V meste pribudlo nové zariadenie sociálnych služieb umožňujúce poskytnúť stravovanie, bývanie a zaopatrenie starším občanom v životných situáciách, keď pomoc najbližších z rôznych dôvodov absentuje, alebo zlyháva. Dielo sa podarilo vďaka mnohým obetavým ľuďom, počnúc aktivistami a zástupcami občanov, cez pochopenie poslancov mestského zastupiteľstva, projektantov, až po dodávateľov a realizátorov. Osobitné poďakovanie však patrí najmä za aktivity pani poslankyne Ing. Heleny Psotovej a primátora mesta Mgr. Júliusa Moráveka. Práve ich zásluhou mesto získalo finančný grant MPSVaR SR, ktorý značne zmiernil finančný dopad stavby na rozpočet mesta. Poďakovanie patrí i zamestnancom zariadenia, ktorí od samého začiatku chápu svoju prácu ako poslanie a zakladajú dobré meno domova.

V uplynulom roku sa realizovali aj práce na rekonštrukcii zadného traktu klubu dôchodcov na Hornej ul., výsledkom ktorej sú nové prevádzkové priestory OSS poskytujúce vyšší komfort klientom i dôstojnejšie a vyhovujúcejšie pracovné podmienky zamestnancom.

Organizácia sa najmä v závere roka intenzívne pripravovala na prevzatie ďalšej služby. V procese reformy verejnej správy v sociálnej oblasti došlo od 1.1.2003 k prechodu opatrovateľskej služby zo štátu na mestá a obce. Zdanlivo nenápadnú a nie vždy docenenú sociálnu službu poskytoval Okresný úrad, odbor

sociálnych vecí v Šali. Mestské zastupiteľstvo rozhodlo zveriť výkon opatrovateľskej služby Organizácii sociálnej starostlivosti mesta Šaľa. Poslanci tak učinili najmä preto, že v našej zriaďovacej listine je vymedzený ako hlavný predmet činnosti poskytovanie sociálnych služieb, medzi ktoré opatrovateľská služba patrí. Navyiac má OSS a jej zamestnanci i potrebné skúsenosti s poskytovaním tohto druhu služieb. Veď od svojho vzniku už 12 rokov poskytujeme centralizovane opatrovateľskú službu v dvoch domoch s opatrovateľskou službou.

Významnými zmenami prešiel v uplynulom roku i kolektív zamestnancov organizácie. K 1.1.2002 bol stav zamestnancov 28 a poskytovali deväť druhov sociálnych služieb v desiatich zariadeniach pre veľmi rôznorodú klientelu organizácie, ktorú tvoria deti od najútlejšieho veku v detských jasliach až po seniorov v kluboch dôchodcov. Novozriadený domov dôchodcov si pri personálnom obsadení vyžiadal prijať 14 zamestnancov a tak k 31.12.2002 narástol počet zamestnancov na 42 a vzápätí od 1.1.2003 prešli pracovnoprávne vzťahy voči 21 zamestnancom poskytujúcim opatrovateľskú službu v meste z OÚ Šaľa na OSS.

Aj v uplynulom roku sme sa snažili vykonávať našu prácu zodpovedne, na slušnej profesionálnej úrovni. Rozhodujúcim kritériom úspešnosti našej práce bola a je spokojnosť našich klientov.

Nový šalienský Domov dôchodcov dostal názov „Nádej“. Nádej zvíťazila v záplave mnohých ďalších návrhov. Zvíťazila preto, že najviac vystihuje zmysel ľudského života. Bez ohľadu na vek či zdravotný stav s nádejou a očakávaním víťame každý nový deň. Nádej je to čo nás drží pri živote, inšpiruje, ženie neustále dopredu za novými cieľmi, s vierou v nový, krajší a spokojnejší zajtrajšok. A je i vyjadrením úsilia zamestnancov OSS dať svojim klientom novú nádej, uľahčiť a skvalitniť im život.

Dr. Ľubor GÁLL

Prehľad poskytovaných služieb a zariadení

- **Detské jasle**

- Ø poskytujú denné zaopatrenie deťom od 6 mesiacov do 3 rokov veku, poskytujú tiež krátkodobú opatrovateľskú službu pre deti do 6 rokov, o ktoré sa rodičia z rôznych príčin nemôžu postarať v pracovné dni v čase od 7,00 do 16,00 hodiny.

- **Domov dôchodcov**

- Ø poskytuje nevyhnutnú komplexnú starostlivosť spočívajúcu v poskytovaní stravovania, bývania a zaopatrenia klientom, ktorí sú poberateľmi starobného dôchodku, klientom, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav vyžadujú sústavnú starostlivosť inej osoby, alebo poskytovanie starostlivosti v domove potrebujú z iných vážnych dôvodov. Cieľom je vytvoriť prostredie simulujúce domov, zachovať maximálne súkromie klientov, podnecovať ich k zachovaniu psychického a fyzického zdravia. K tomu prispieva i ďalšia starostlivosť spočívajúca v poskytovaní poradenstva, organizovaní záujmovej, kultúrnej a rehabilitačnej činnosti.



Slávnostné odovzdanie domova dôchodcov do užívania

- **Domov sociálnych služieb pre deti**
 Ø poskytuje dennú starostlivosť deťom a mládeži s vážnym zdravotným postihnutím vyžadujúcim osobitnú starostlivosť. V domove je zriadené elokované pracovisko Špeciálnej školy v Šali zabezpečujúce výchovnú a vzdelávaciu prácu s deťmi.
- **Domov pre osamelých rodičov**
 Ø poskytuje bývanie a poradenstvo osamelému rodičovi s maloletým dieťaťom, ktorých život alebo zdravie sú ohrozené, alebo je ohrozená výchova maloletého.
- **Dom s opatrovateľskou službou, Ul. V. Šrobára**
- **Dom s opatrovateľskou službou, mestská časť Veča**
 Ø poskytujú opatrovateľskú službu občanom, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc inej osoby pri zabezpečovaní nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti alebo kontaktu so spoločenským prostredím.
- **Jedáleň pre dôchodcov pri DJ**
- **Jedáleň pre dôchodcov pri DD**
 Ø pripravujú obedy v pracovné dni týždňa pre dôchodcov a občanov s nepriaznivým zdravotným stavom. Zabezpečujú tiež donášku stravy do bytu a prípravu diétnej stravy pre diabetikov.
- **Klub dôchodcov č. 1, Horná ul.**
- **Klub dôchodcov č. 2, Kráľovská ul.**
- **Klub dôchodcov č. 3, mestská časť Veča**
- **Klub zdravotne postihnutých občanov**
 Ø utvárajú podmienky na záujmovú, kultúrnu a spoločenskú činnosť a na udržiavanie fyzickej a psychickej aktivity dôchodcov a občanov s nepriaznivým zdravotným stavom.
- **Opatrovateľská služba v domácnostiach**
 Ø je určená občanom, ktorí sú odkázaní na pomoc druhej osoby, ak týmto občanom nemôže pomoc zabezpečiť rodina. Poskytuje sa v domácnostiach občanom, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc pri zabezpečovaní nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti a kontaktu so spoločenským prostredím.

- **Práčovňa opatrovateľskej služby pri DOS, Ul. V. Šrobára**
- **Práčovňa opatrovateľskej služby pri DOS mestská časť Veča**
 Ø zabezpečujú pranie a žehlenie prádla a osobnej bielizne opatrovaných klientov
- **Stredisko osobnej hygieny pri KD1**
- **Stredisko osobnej hygieny pri KD2**
 Ø umožňujú odkázaným občanom kúpanie či sprchovanie
- **Útulok**
 Ø zabezpečuje ubytovanie a poradenstvo pre občanov bez prístrešia, ktorí sú v hmotnej núdzi.

Činnosť uvedených zariadení zastrešuje **Správa Organizácie sociálnej starostlivosti mesta Šaľa.**



Sídlo Správy OSS – Klub dôchodcov č. 1 na Hornej ul.

UPOZORNENIE

Vstup na Správu OSS je situovaný smerom od budovy Domu kultúry (zadná časť objektu klubu dôchodcov na Hornej ulici).

Kontakty

SPRÁVA OSS	Statutárny orgán - riaditeľ	Dr. Ľubor Gáll
	E-mail	lubor.gall@sala.misnet.sk
	Ekonomka	Jolana Kunderlíková
	Sociálny pracov.	Mgr. Vlasta Vargová
	Personalistka	Oľga Sýkorová
	+	927 01 ŠAĽA, Horná ul. 11/1952
	WEB	www.oss.sala.misnet.sk
	E-mail	oss@sala.misnet.sk
	(	+421 31 7706084, 7702988
	Fax	+421 31 7014112
Mobil	0905 465 400	
DETSKÉ JASLE	vedúca	Gabriela Kochláňová
	+	927 01 ŠAĽA, Okružná ul. 21
	(	+421 31 7703260
DOMOV SOCIÁLNYCH SLUŽIEB PRE DETI	vedúca	Mgr. Ružena Šimková
	+	927 01 ŠAĽA, Okružná ul. 11/1026
	(	+421 31 7703260
DOMOV DÔCHODCOV NÁDEJ	vedúca	Lada Vyhnáliková
	hlavná sestra	Eleonóra Andová
	+	927 01 ŠAĽA, Nešporova 21/1011
	(	+421 31 7704500
DOMOV PRE OSAMELÝCH RODIČOV	vedúca	Drahoslava Benčíková
	+ vedúca DPOR	927 05 ŠAĽA-Veča, Narcisová 19
	(vedúca DPOR	+421 31 7721288
DOM S OPATRO- VATEĽSKOU SLUŽBOU - PRÁČOVŇA	vedúca	Elena Semetková
	+	927 01 ŠAĽA, Ul. V. Šrobára 11/572
	(	+421 31 7705567

DOM S OPATRO- VATEĽSKOU SLUŽBOU - PRÁČOVŇA	vedúca	Drahoslava Benčíková
	+	927 05 ŠAĽA - Veča, Narcisová 19
	(	+421 31 7721288
JEDÁLEŇ PRE DÔCHODCOV PRI DSSPD	vedúca	Mgr. Ružena Šimková
	+	927 01 ŠAĽA, Okružná 11/1026
	(	+421 31 7703260
JEDÁLEŇ PRE DÔCHODCOV PRI DD	stravná referent.	Eva Hambáľková
	+	927 01 ŠAĽA, Nešporova ul. 21
	(	+421 31 7704500
KLUB DÔCHODCOV Č. 1 SOH	predseda samosprávy	Margita Polónyiová
	+	Klub dôchodcov č. 1 927 01 ŠAĽA, Horná ul. 11/1952
	(	+421 31 7702988
KLUB DÔCHODCOV Č. 2 SOH	predsedníčka samosprávy	Mária Kostyálová
	+	Klub dôchodcov č. 2 927 01 ŠAĽA, Kráľovská ul. 35
	(	+421 31 7713289
KLUB DÔCHODCOV Č. 3	predseda samosprávy	Juraj Kuna
	+	Klub dôchodcov č. 3 927 05 ŠAĽA-Veča, Narcisová 19
	(	+421 31 7721288
KLUB ZDRAVOTNE POSTIHNUT. OBČANOV	predseda samosprávy	Ľudovít Dojčán
	+	927 01 ŠAĽA, Krížna ul. 4
ÚTULOK	vedúci	Karol Pilný
	+	927 01 ŠAĽA, Jazerná ul. 22
	(	+421 31 7706537

Aktivity OSS a jej zariadení

Detské jasle

Služby

Detské jasle ako jediné výchovné a sociálne zariadenie poskytujú opateru zdravým deťom vo veku od 6 mesiacov do 3 rokov. Od 2.11.2001 sú detské jasle umiestnené v samostatnom pavilóne v objekte Domova sociálnych služieb pre deti na Okružnej ul. ŠZÚ Nitra stanovil ich súčasnú kapacitu na 14 miest.

Zariadenie zabezpečuje všestrannú starostlivosť o deti zamestnaných matiek. V úzkej spolupráci s rodinou zohrávajú úlohu pri utváraní detskej osobnosti.



Vianoce v detských jasliach na Okružnej ul.

Výchovnou prácou zabezpečujú správny vývin detí pri každodenných činnostiach, starostlivosť o ich zdravie a bezpečnosť, správnu životosprávu. Pomáhajú utvárať a upevňovať ich hygienické

návyky a samostatnosť. Deti majú dostatok podnetov a príležitostí na obohatenie citového vývinu, poznatkov na osvojovanie si zručností a utvrdzovanie návykov. Zamestnanci pripravujú pre ne príjemné prekvapenia napr. v podobe karnevalu pri príležitosti Medzinárodného dňa detí či Jedličkovej slávnosti.



Objekt spoločného zariadenia – detské jasle a DSSPD.

Detské jasle poskytovali tiež doplnkovo opatrovateľskú službu pre krátkodobý pobyt detí, ktorých rodičia alebo osoby zodpovedné za ich výchovu pre rôzne prekážky nemohli prechodne zabezpečiť starostlivosť o ne. Opatrovateľská služba je určená deťom vo veku od 6 mesiacov do 6 rokov. Poskytuje sa v čase prevádzky jasíel v pracovné dni podľa požiadavky rodiča.

Personálne boli obsadené 3 zdravotníckymi pracovníčkami a 1 prevádzkovou pracovníčkou.

Fakty

Kapacita zariadenia:	14
Počet klientov k 31.12.2001	9
Počet klientov, ktorí pribudli v roku 2002	21
Počet klientov, ktorí ubudli v roku 2002	19
Počet klientov k 31.12.2002	11
- z toho	
chlapci	7
dievčatá	4
Vek 0 – 3 roky	11
<i>Priemerný počet klientov</i>	<i>13</i>
Priemerná mesačná úhrada za služby na klienta	1 960

K 1.1.2002 navštevovalo jasle 9 detí. Počas roka pribudlo 21 detí a 19 deťom bolo ukončené poskytovanie služieb z dôvodu prechodu do MŠ či uplynutia dohodnutej doby poskytovania služieb. K 31.12.2002 bolo v jaslách umiestnených 11 detí. Priemerný počet detí umiestňovaných v jaslách bol 13.



Hra ako základný výchovný prostriedok v jaslách...

Zamestnanci

Gabriela Kochláňová, Božena Špendlová, Zuzana Vinczeová, Zuzana Miškovičová.

Domov sociálnych služieb pre deti

Služby

Zariadenie s denným pobytom, ktorého poslaním je zabezpečiť deťom s telesným postihnutím, duševnými poruchami prípadne senzoričným postihnutím odbornú opatrovateľskú a výchovnú starostlivosť, uľahčiť životné podmienky rodičom detí a umožniť im účasť v pracovnom procese. V domove bola zabezpečovaná skupinová a individuálna výchovná práca, rehabilitácia, stravovanie a zaopatrenie klientov.

Domov bol personálne obsadený 4 zdravotníkmi a 1 prevádzkovou zamestnankyňou.



V domove je veselo a vládne dobrá nálada...

Klientom je počas pobytu zabezpečovaná špeciálno-pedagogická, psychologická a zdravotná diagnostika. Na základe dohody s orgánmi štátnej správy je v objekte zriadená elokovaná pomocná trieda Špeciálnej školy v Šali, zabezpečujúca výchovno-vzdelávaciu prácu s deťmi v školopovinnom veku.

Okrem Špeciálnej školy zariadenie úzko spolupracuje s Pedagogicko-psychologickou poradňou, Klubom rodičov zdravotne postihnutých detí a Katolíckou charitou. V oblasti zdravotnej starostlivosti je v úzkom kontakte s ošetrojúcimi lekármi, najmä detským neurológom a ortopédom. Vďaka pochopeniu vedenia

Šalianskej nemocnice, zamestnanci rehabilitačného oddelenia poskytujú deťom v zariadení rehabilitačnú terapiu.



Objekt DSSPD na Okružnej ul.

Domov má charakter nízkokapacitného zariadenia typu rodinného spolunažívania s individuálnym prístupom k deťom. Osobitná radosť a dobrá nálada zavládla v domove na fašiangových oslavách, oslavách MDD a na Mikuláša, ku ktorému prispeli svojim kultúrnym programom aj deti zo Špeciálnej základnej školy v Šali.

Fakty

Kapacita zariadenia:		10
Počet klientov k 31.12.2001		11
Počet klientov, ktorí pribudli v roku 2002		1
Počet klientov, ktorí ubudli v roku 2002		0
Počet klientov k 31.12.2002		12
- z toho	chlapci	5
	dievčatá	7
Vek 6 – 9 rokov		0
Vek 10 – 14 rokov		5
Vek 15 – 18 rokov		4
Vek 19 – 29 rokov		3
<i>Priemerný počet klientov</i>		<i>11</i>
Priemerná mesačná úhrada za služby na klienta		560

K 1.1.2002 bolo v domove umiestnených 11 detí. V priebehu roka pribudlo 1 dieťa a k 31.12.2002 bolo v domove 12 detí. V zariadení absolvovali 2 študenti odbornú prax.



Pohľad na časť areálu a pavilón DSSPD

Zamestnanci

Mgr. Ružena Šimková, Edita Andrášiková, Mária Černáková, Alena Svatoňová, Jana Kardošová – do 16.6.2002.

Civilná vojenská služba – Alexander Bujko

VPP dlhodobu nezamestnaných uchádzačov – Katarína Baloghová

Domov dôchodcov

Služby

V rušných dňoch júla 2002, v čase vrcholiacich osláv tisícročia prvej písomnej zmienky o Šali, dostali obyvatelia mesta do daru rekonštruovaný objekt domova dôchodcov. Sieť sociálnych služieb sa tak v meste rozšírila o poskytovanie bývania, zaopatrenia a stravovania pre starších občanov mesta. Mesto dostalo nástroj na riešenie ťaživej situácie starších ľudí, ktorí sú v dôsledku staroby a zhoršujúceho sa zdravotného stavu odkázaní na pomoc iných osôb a často im túto pomoc nemôže z rôznych dôvodov zabezpečiť rodina ani neformálna komunita.



Interiér a vybavenie Domova dôchodcov Nádej.

Objekt domova dôchodcov vznikol adaptáciou budovy detských jasiel na Nešporovej ul. Stavbu realizovala šalianska firma SPEKO,s.r.o. na základe projektovej dokumentácie vypracovanej firmou B-Projekt Tibor Becker. Investorm stavby bolo mesto Šaľa. Realizačný zámer si vyžiadal náklady vo výške 6 mil. korún, ktoré boli hradené prevažne z rozpočtu mesta.

Zrekonštruovaný objekt sa od 5. augusta 2002 stal novým domovom pre 20 klientov, o ktorých sa stará trinásť členný kolektív zamestnancov domova. Svojou kapacitou je zariadením rodinného typu. Práve tento typ zariadení je v súčasnosti vo svete preferovaný,

pretože najúčinnejšie simuluje rodinnú atmosféru a vytvára predpoklady pre vysokú úroveň kvality života klientov.



Rekonštruovaný objekt Domova dôchodcov pri slávnostnom otvorení

Služby domova môžu využiť občania mesta, ktorí dosiahli dôchodkový vek, alebo sú pre nepriaznivý zdravotný stav odkázaní na trvalú starostlivosť inej osoby. Uprednostnení môžu byť klienti, ktorých nepriaznivá sociálna situácia vyžaduje neodkladné riešenie. Služby domova spočívajú v poskytovaní celodenného stravovania, pričom si klient môže vybrať medzi racionálnou stravou a diabetickou diétou. Domov ďalej poskytuje celkové zaopatrenie spočívajúce v pomoci pri zabezpečení nevyhnutných životných úkonov, úschovu cenností, vytvára možnosti kultúrneho a spoločenského života klientov. Klienti bývajú v jedno až trojlôžkových izbách, pričom sa im umožňuje zariadiť si ich vlastným nábytkom či bytovými doplnkami.

Súčasťou domova dôchodcov je i jedáleň pre dôchodcov, v ktorej môžu obedovať všetci záujemcovia v dôchodkovom veku. Stravovacie zariadenie bolo dané do užívania o dva mesiace neskôr než objekt domova a prvých stravníkov privítalo 23.9.2002.

Domovu dôchodcov bol pri uvedení objektu do užívania daný do vienka názov „NÁDEJ“. Je personálne obsadený 1 vedúcou sestrou, 1 hlavnou sestrou, 4 ošetrovatelkami, 3 sanitárkami a 1 práčkou.

Fakty

Kapacita zariadenia:	80	
Počet klientov k 31.12.2001	0	
Počet klientov, ktorí pribudli v roku 2002	22	
Počet klientov, ktorí ubudli v roku 2002	4	
Počet klientov k 31.12.2002	18	
- z toho	15	
ženy	muži	3
- vek 40 – 59 rokov	1	
- vek 60 – 74 rokov	4	
- vek 75 – 89 rokov	12	
- vek nad 90 rokov	1	
Čiastočne bezvládni klienti	8	
Prevažne bezvládni klienti	2	
Úplne bezvládni klienti	8	
<i>Priemerný počet klientov</i>	<i>20</i>	
Priemerná mesačná úhrada za služby na klienta	5 200	

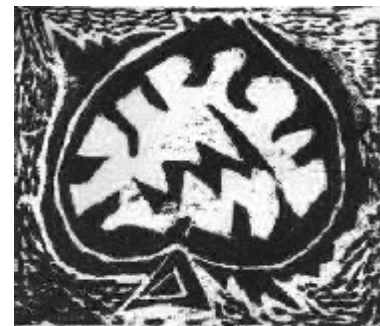
Domov bol obsadzovaný postupne od 5.8.2002 až do naplnenia kapacity. Prijal celkom 22 klientov, z nich 4 zomreli. K 31.12.2002 poskytoval služby 18 klientom.



Pohľad na Domov dôchodcov z Nešporovej ul.

Zamestnanci

Eleonóra Andová, Eva Hambalkóová, Jana Kardošová, Mária Kusendová, Zlatica Mandáková, Edita Pozsonyiová, Eva Révayová, Oľga Tóthová, Oľga Virágová, Lada Vyhnáliková,
Civilná vojenská služba – Ing. Milan Kusý, Ladislav Morovič,
Tomáš Okenka
VPP dlhodobo nezamestnaných občanov - Mária Botanová,
Tomáš Mihálik



Domov pre osamelých rodičov

Služby

Domov je účelovým zariadením sociálnej pomoci poskytujúci bývanie a poradenstvo osamelým rodičom s maloletými deťmi, ktorých život alebo zdravie sú ohrozené, alebo je ohrozená výchova dieťaťa, prípadne osamelým tehotným ženám, ktoré sa ocitli v sociálnej núdzi spôsobenej stratou rodinného prostredia. V domove možno umiestniť 5 rodičov s deťmi.

Priestory domova sú umiestnené v málo vyhovujúcom prostredí obytného domu v jednom trojizbovom a 1 dvojizbovom byte. Zariadenie bolo kapacitne plne využitú.

Zariadenie malo nepretržitú celoročnú prevádzku. Personálne bolo obsadené na čiastočný pracovný úväzok 1 vedúcou domova.

Fakty

Kapacita:				10
Počet klientov k 31.12.2001				14
Počet klientov, ktorí pribudli v roku 2002				9
Počet klientov, ktorí ubudli v roku 2002				11
Počet klientov k 31.12.2002				12
- z toho	Ženy	7	muži	5
- vek do 3 rokov				2
- vek 6 – 9 rokov				3
- vek 10 – 14 rokov				1
- vek 15 – 18 rokov				2
- vek 19 – 29 rokov				1
- vek 30 – 39 rokov				2
- vek 40 – 59 rokov				1
<i>Priemerný počet klientov</i>				13
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk/rodina				1 749

K 1.1.2002 boli v zariadení ubytovaní 4 rodičia s 10 deťmi. V priebehu roka boli uzatvorené zmluvy s 3 rodičmi a poskytovanie služieb bolo ukončené 3 rodičom. K 31.12.2002 bývali v domove 4 rodičia s 8 deťmi. Priemerný počet ubytovaných osôb v priebehu roka bol 13.

Zamestnanci

Drahoslava Benčíková (časť úväzku).

Jedálne pre dôchodcov

Služby

Jedálne pre dôchodcov fungovali ako organizačné súčasti domova sociálnych služieb pre deti a od septembra 2002 aj domova dôchodcov. Jedálne pripravovali obedy pre dôchodcov v pracovné dni týždňa. Obe jedálne pripravovali racionálnu stravu. Diabetickú diétu pripravovala do septembra 2002 jedáleň pri DSSPD a od septembra jedáleň pri DD.

Prednostne sa v jedálňach stravovali dôchodcovia, ktorých príjem je na hranici sociálnej odkázanosti a ktorým mesto priznalo opakovaný príspevok na stravovanie. Stravníci, s výnimkou sociálne odkázaných, uhrádzali vykalkulované vecné a osobné náklady na prípravu jedného obeda. Jedálne zabezpečovali donášku obedov do bytu stravníkom, ktorí preukážu bezvládnosť či ťažký zdravotný postih.



Objekt Domova sociálnych služieb pre deti a výdajné miesto jedálne.

Každá z jedální bola personálne obsadená vyučenými kuchármi. Kapacita každej z nich predstavuje prípravu 50 obedov pre dôchodcov denne.

Fakty

Jedáleň pre dôchodcov pri DSSPD

Kapacita zariadenia:				50
Počet klientov k 31.12.2001				76
Počet klientov, ktorí pribudli v roku 2002				12
Počet klientov, ktorí ubudli v roku 2002				47
Počet klientov k 31.12.2002				41
- z toho	ženy	24	muži	17
- vek 30 – 39 rokov				2
- vek 40 – 59 rokov				
- vek 60 – 74 rokov				13
- vek 75 – 89 rokov				20
- vek nad 90 rokov				6
<i>Priemerný počet klientov</i>				69
Priemerná mesačná výška úhrady za služby v Sk				792



Priestor kuchyne JPF pri DSSPD a vždy ochotné kuchárky

Počet klientov Jedálne pre dôchodcov pri DSSPD k 1.1.2002 bol 76. V priebehu roka pribudlo 12 stravníkov, 6 stravníci sa odhlásili a 3 zomreli. K 23.9.2002 odišlo do novootvorenej jedálne pre dôchodcov pri domove dôchodcov 38 stravníkov. K 31.12.2002

mala jedáleň 41 stravníkov. Jedáleň pripravila celkom 13 781 porcií obedov racionálnej stravy pre dôchodcov, 886 porcií obedov diabetickej stravy, 4 516 obedov pre zamestnancov, 493 porcií pre CVS a 3 525 porcií pre deti. Do bytov stravníkov bolo priemerne denne odnášaných 7 obedov, celkom 1 377 obedov..

Zamestnanci

Jedáleň pre dôchodcov pri DSSPD – Jozefína Fingerhúttová
- do septembra 2002, Zlatica Hučková, Cecília Takácsová a Iveta Bočkayová – roznáška stravy.



Nádvorie Domova dôchodcov Nádej
a výdajné miesto Jedálne pre dôchodcov pri DD

Jedáleň pre dôchodcov pri domove dôchodcov

Kapacita zariadenia:	80
Počet klientov k 31.12.2001	0
Počet klientov, ktorí pribudli v roku 2002	71
Počet klientov, ktorí ubudli v roku 2002	8
Počet klientov k 31.12.2002	63
- z toho	
ženy	41
muži	22
Priemerný počet klientov	68
- vek 40 – 59 rokov	1
- vek 60 – 74 rokov	43
- vek 75 – 89 rokov	18
- vek nad 90 rokov	1
Racionálna strava	55
Diabetická diéta	8
Priemerná mesačná úhrada za služby na klienta	643

Jedáleň pre dôchodcov pri domove dôchodcov bola po rekonštrukcii uvedená do prevádzky dňa 23.9.2002. Postupne prevzala späť stravníkov jedálne pri bývalých detských jasiach, ktorí sa počas rekonštrukčných prác stravovali v jedálni pri DSSPD. Jedáleň pripravuje racionálnu stravu a diabetickú diétu pre klientov domova, dôchodcov a zamestnancov.

Počet klientov Jedálne pre dôchodcov pri DD sa od septembra postupne zvyšoval. Pribudlo celkom 71 stravníkov, z toho 38 prešlo z jedálne pre dôchodcov pri DSSPD. Ubudlo celkom 8 stravníkov, z toho 3 stravníci sa odhlásili a 5 stravníkov zomrelo. K 31.12.2002 mala jedáleň 63 stravníkov, z toho 8 diabetikov. Jedáleň pripravila celkom 4 964 porcií obedov, z toho 807 diabetických, 752 zamestnanci, 169 CVS. Do bytov stravníkov bolo priemerne denne odnášaných 8 obedov.

Zamestnanci

Jedáleň pre dôchodcov pri DSSPD – Jozefína Fingerhúttová
- do septembra 2002, Zlatica Hučková, Cecília Takácsová a Iveta Bočkayová – roznáška stravy.

Jedáleň pre dôchodcov pri DJ – Jozefína Fingerhúttová, Eva Hambalkóová, Edita Mišková, Marcel Raškovič a Gizela Keszeliová – roznáška stravy.

Domy s opatrovateľskou službou

Služby

Dva obytné domy s malometrážnymi bytmi určené na bývanie starých občanov, postavené v štátnej bytovej výstavbe, dnes komunálne byty v správe MsBP, s.r.o. Šaľa. Občania sú riadnymi nájomníkmi, vybavujú si byt vlastným zariadením a hradia poplatky za užívanie bytu.

Opatrovateľská služba je určená občanom, ktorí sú podľa posudku príslušného orgánu odkázaní na pomoc druhej osoby pri zabezpečení životných úkonov, ak týmto občanom nemôže pomoc zabezpečiť rodina. Poskytuje sa občanom, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc inej osoby pri zabezpečovaní nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti a kontaktu so spoločenským prostredím, najmä sprievodom, tlmočením v posunkovej reči a predčítaním. Za nepriaznivý zdravotný stav sa pre účely opatrovateľskej služby považuje invalidita podľa právoplatného rozhodnutia alebo posudku Sociálnej poisťovne, choroba, porucha zdravia alebo zdravotné postihnutie uznané príslušným ošetrovateľom.



Vchod do domu s opatrovateľskou službou na Ul. V. Šrobára

Opatrovateľská služba sa poskytuje na základe zmluvy uzatvorenej s OSS v dohodnutom rozsahu úkonov opatrovateľskej služby, ktoré poskytujú opatrovatelky. Za poskytované

opatrovateľské úkony hradia klienti zmluvne dohodnuté poplatky. Súčasťou domov s opatrovateľskou službou sú práčovne opatrovateľskej služby, ktoré zabezpečujú pranie a žehlenie prádla a osobnej bielizne opatrovaných klientov.

Najväčší záujem mali klienti o nákupy a donášku liekov, upratovanie domácnosti, pranie a žehlenie a v neposlednom rade o sprevádzanie na lekárske vyšetrenie a vybavovanie úradných záležitostí.

Prevádzka domov s opatrovateľskou službou umožňuje i spoločenské kontakty, záujmovú či kultúrnu činnosť klientov v spoločenských priestoroch, ktoré sú ich súčasťou.

V dvoch domoch s opatrovateľskou službou bolo k dispozícii celkom 52 bytov pre potreby opatrovateľskej služby, z toho v mestskej časti Veča 21 bytov. Prevádzku zabezpečovali 2 vedúce sestry a 4 opatrovateľky, z toho vo Veči 1 vedúca sestra a 2 opatrovateľky.

Fakty

Dom s opatrovateľskou službou, Ul. V. Šrobára

Počet bytov opatrovateľskej služby:	31
Počet klientov k 31.12.2001	34
Počet klientov, ktorí pribudli v roku 2002	7
Počet klientov, ktorí ubudli v roku 2002	6
Počet klientov k 31.12.2002	35
- z toho	ženy 23 muži 12
- vek 40 – 59 rokov	7
- vek 60 – 74 rokov	14
- vek 75 – 89 rokov	13
- vek nad 90 rokov	1
<i>Priemerný počet klientov</i>	34
Priemerná mesačná úhrada za služby na klienta	127

K dispozícii na výkon opatrovateľskej služby bolo 31 bytov. K 1.1.2002 bola poskytovaná opatrovateľská služba 34 klientom. V priebehu roka pribudlo 7 klientov, 3 klienti zomreli a 3 ubudli. K 31.12.2002 bola opatrovateľská služba poskytovaná celkom 35 klientom. Práčovňa opatrovateľskej služby poskytovala služby 42 klientom.

Dom s opatrovateľskou službou, Narcisová ul. - Veča

Počet bytov opatrovateľskej služby:	21
Počet klientov k 31.12.2001	25
Počet klientov, ktorí pribudli v roku 2002	2
Počet klientov, ktorí ubudli v roku 2002	6
Počet klientov k 31.12.2002	21
- z toho	ženy 16 muži 5
- vek 30 – 39 rokov	1
- vek 40 – 59 rokov	5
- vek 60 – 74 rokov	12
- vek 75 – 89 rokov	3
- vek nad 90 rokov	0
<i>Priemerný počet klientov</i>	23
Priemerná mesačná úhrada za služby na klienta	141

K dispozícii na výkon opatrovateľskej služby bolo 21 bytov. K 1.1.2002 poskytoval DOS opatrovateľskú službu 25 klientom v rámci DOS a 4 boli poskytované úkony opatrovateľskej služby mimo DOS v ich domácnostiach.. V priebehu roka pribudli 2 klienti, 2 opatrovaní odišli do iného zariadenia a 4 klienti zomreli..



Vstup do domu s opatrovateľskou službou na Narcisovej ul.

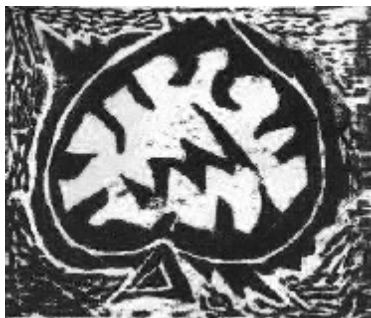
K 31.12.2002 poskytovalo zariadenie služby 21 obyvateľom DOS a ďalším 5 klientom mimo DOS.

Práčovňa opatrovateľskej služby poskytovala služby 12 klientom.

Zamestnanci

Dom s opatrovateľskou službou, Ul. V. Šrobára – Lada Vyhnáliková – do 15.6.2002, Mária Fógelová, Helena Marková, Elena Semetková – od 15.6.2002.

Dom s opatrovateľskou službou, Narcisová ul. - Veča - Drahoslava
Benčíková, Mária Gemeriová, Veronika Lánczosová



Kluby dôchodcov

Služby

Kluby slúžia starším občanom mesta v dôchodkovom veku k saturácii ich kultúrnych a spoločenských potrieb. Majú charakter sociálno-spoločenských a kultúrnych zariadení. Kluby dôchodcov samosprávnou formou organizujú podujatia kultúrno-výchovného, spoločenského a vlastivedno-turistického charakteru. Na uspokojenie potrieb návštevníkov sa zriaďujú záujmové útvary alebo súbory, ktoré sú ich organickou súčasťou.

V meste sú zriadené tri kluby dôchodcov a jeden špecializovaný klub pre zdravotne postihnutých občanov. Ich činnosť organizovali samosprávy, tvorené 5 - 9 členmi pravidelne navštevujúcimi príslušný klub, ktoré boli zvolené na výročných zhromaždeniach klubov konaných v januári 2002. Súčasne boli zvolení predsedovia samospráv klubov dôchodcov.

V kluboch dôchodcov sú okrem klubových priestorov zriadené i strediská osobnej hygieny, bufet a ďalšie priestory na rozvoj záujmovej činnosti. V štruktúre organizácie sú štyri kluby dôchodcov, z ktorých má jeden užšiu špecializáciu pre zdravotne postihnutých občanov.

Kluby sú v prevádzkovom čase voľne prístupné všetkým občanom mesta poberajúcim starobný alebo invalidný dôchodok i ďalšej verejnosti. Registrovaní členovia sú zvýhodňovaní v účasti na podujatiach organizovaných klubom.

Kluby dôchodcov sú otvorené v dohodnutom prevádzkovom čase. Prevádzku každého z nich personálne zabezpečujú správca objektu alebo upratovačka (na úväzok) a predseda samosprávy (dohodou o pracovnej činnosti).



Klub dôchodcov č. 1 na Hornej ul. a sídlo Správy OSS

Klub dôchodcov č. 1, Horná ul.

Fakty

Kapacita zariadenia:	100
Počet členov k 31.12.2001	112
Počet členov, ktorí pribudli v roku 2002	11
Počet členov, ktorí ubudli v roku 2002	3
Počet členov k 31.12.2002	120
- z toho	ženy 92 muži 28
- vek 60 – 74 rokov	54
- vek 75 – 89 rokov	66
<i>Priemerný počet klientov</i>	110
Priemerná mesačná výška úhrady za služby v Sk	0

Klub dôchodcov na Hornej ul. mal k 1.1.2002 112 evidovaných členov, ktorých počet sa zvýšil k 31.12.2002 na 120 členov.

Činnosť klubu vychádzala zo schváleného plánu práce so zameraním na kultúrno-spoločenskú, záujmovú a poznávaciu činnosť. Kultúrnu činnosť zabezpečovali najmä spevokol a hudobná skupina „Klubovanka“, ktorí účinkovali na klubových podujatiach. Spevokol pracoval pod vedením Márie Majerovej.



Spevokol a Klubovanka sú zárukou dobrej nálady v KD

V roku 2002 zorganizovali Fašiangový karneval, usporiadali oslavu ku Dňu matiek, Katarínsku zábavu, pripomenuli si Mesiac úcty k starším a vianočné posedenie pri jedličke. Organizovali popoludnie pod názvom "Kto čo vie". Na tejto akcii vystúpili členovia v sólo speve, v recitovaní, v tanci a v žartovnom vystúpení. Vydareným podujatím s veľkou návštevnosťou bola i výstava ručných prác. V letných mesiacoch usporiadali štyri zájazdy. Zájazd na termálne kúpalisko do Čalova a Podhájskej, historicko-poznávací zájazd do Brhloviec a zájazd do Komárna spojený s prehliadkou Námestia Európy. Členovia klubu sa stretli i pri Váhu pri spoločnom opekaní a grilovaní.



Výstava ručných prác v Klube dôchodcov č. 1

Zamestnanci

Margita Kubicová, Ján Kubica (dohoda)

Samospráva

predseda .

Ernest Mikláš

členovia :

Magdaléna Gúziková

František Heč

Alžbeta Kollárová

Viola Kusyová

Mária Majerová

Margita Polónyiová

Mária Puterová

Klub dôchodcov č. 2, Kráľovská ul.

Fakty

Kapacita zariadenia:		40
Počet členov k 31.12.2001		85
Počet členov, ktorí pribudli v roku 2002		4
Počet členov, ktorí ubudli v roku 2002		11
Počet členov k 31.12.2002		78
- z toho	ženy	59
	muži	19
- vek 40 – 59 rokov		2
- vek 60 – 74 rokov		31
- vek 75 – 89 rokov		45
<i>Priemerný počet klientov</i>		76
Priemerná mesačná výška úhrady za služby v Sk		0

Počet evidovaných členov klubu k 1.1.2002 bol 85. Počas roka pribudli 4 členovia a ubudli 11. K 31.12.2002 bol počet členov 78. Činnosť je orientovaná na pravidelné klubové stretnutia, tradičné podujatia, vlastivedné a poznávacie zájazdy. V klube pracuje spevokol pod vedením Anny Filovej. Spevokol sa prezentuje i piesňami z autorskej dielne svojho člena Ing. Jána Kostyála.



Pohľad na objekt KD 2 na Kráľovskej ul. z dvora

Zorganizovali rad podujatí: fašiangové posedenie, oslavy MDŽ, oslavy Dňa matiek, mesiac úcty k starším, oslavy jubilantov. Organizujú i také akcie ako piknik v prírode, Katarinskú zábavu či posedenie pod jedličkou. Uskutočnili dva celodenné zájazdy so zdravotno-rekreačným zameraním na termálne kúpalisko vo Veľkom Mederi, jeden zájazd do divadla v Trnave a jeden poznávací do Komárna, kde si prezreli Nádvorie Európy. Členovia KD sa počas celého roka starali o kvetinové záhony, vysádzali kvety a organizovali brigády na skrášľovanie areálu klubu. Ako každý rok i v uplynulom zbierali a odovzdávali druhotné suroviny. Členovia klubu nezabudli ani na svojich rovesníkov v Domove dôchodcov Nádej a vlastnoručne pripravenými zákuskami obohatili ich štedrovečerný stôl.



Pohľad na objekt KD 2 z Kráľovskej ul.

Zamestnanci

Etela Hátašová

Samospráva

predseda:

Aľžbeta Kostyálová

členovia:

Anna Filová

Mária Ráczová

Mikuláš Varsányi

Rozália Varšányiová

Klub dôchodcov č. 3, Narcisová ul.

Fakty

Kapacita zariadenia:				50
Počet členov k 31.12.2001				85
Počet členov, ktorí pribudli v roku 2002				2
Počet členov, ktorí ubudli v roku 2002				9
Počet členov k 31.12.2002				78
- z toho	ženy	62	muži	16
- vek 40 – 59 rokov				10
- vek 60 – 74 rokov				43
- vek 75 – 89 rokov				25
- vek nad 90 rokov				
<i>Priemerný počet klientov</i>				62
Priemerná mesačná výška úhrady za služby v Sk				0

Počet evidovaných členov klubu k 1.1.2002 bol 78. Počas roku ubudol jeden člen a pribudli deväti. Ku dňu 31.12.2002 evidoval klub 82 členov. Ťažisko činnosti tohto klubu je nedeľa. Činnosť sa orientuje na klubové stretnutia, tradičné podujatia, vlastivedné a poznávacie zájazdy.



Spevokol KD 3 vo Veči sa stará o dobú pohodu členov

V klube pracuje spevokol pod vedením Anny Botkovej. Činnosť sa orientuje na klubové stretnutia, tradičné podujatia a vlastivedné a poznávacie zájazdy. Hlavnými podujatiami boli Oslava jubilantov, Deň matiek, Mesiac úcty k starším, Fašiangové posedenie a tiež Posedenie pod jedličkou. V letných mesiacoch zorganizovali zájazdy na termálne kúpaliská do Piešťan, Čalova, Podhájskej a Dunajskej Stredy. Zorganizovali tiež vychádzky do prírody a táborák pri Váhu.



Členovia KD 3 na zájazde

Zamestnanci

Alžbeta Garajová

Samospráva

predseda:

Juraj Kuna

členovia:

Gustáv Hátaš

Margita Jarošová

Irena Šišáková

Mária Valeková

Klub zdravotne postihnutých občanov, Krížna ul.

Fakty

Kapacita zariadenia:			30	
Počet členov k 31.12.2001			78	
Počet členov, ktorí pribudli v roku 2002			4	
Počet členov, ktorí ubudli v roku 2002			3	
Počet členov k 31.12.2002			79	
- z toho	ženy	46	muži	33
- vek 3 – 5 rokov				3
- vek 6 – 9 rokov				3
- vek 10 – 14 rokov				3
- vek 15 – 18 rokov				4
- vek 19 – 29 rokov				7
- vek 30 – 39 rokov				4
- vek 40 – 59 rokov				15
- vek 60 – 74 rokov				24
- vek 75 – 89 rokov				16
<i>Priemerný počet klientov</i>				68
Priemerná mesačná výška úhrady za služby v Sk				0

Klub zdravotne postihnutých občanov mal k 1.1.2002 celkom 78 členov. Počas roka pribudli 4 a ubudli 3 členovia. K 31.12.2002 evidoval 79 členov. Má svoje špecifické poslanie pri spoločenskom uplatnení zdravotne postihnutých občanov mesta.



Objekt klubu zdravotne postihnutých občanov

V roku 2002 štvrtročne organizovali spoločenské posedenia, na ktorých si pripomenuli životné jubileá svojich členov. Pripravili ďalej oslavu Medzinárodného dňa žien, Dňa matiek, Medzinárodného dňa detí, Mikulášske posedenie, Predvianočné posedenie a Kahančekové posedenie k pamiatke zosnulých. Uskutočnili návštevu divadelného predstavenia v Nitre a v Bratislave. Zorganizovali dve zdravotné prednášky na témy: Očné choroby a Osteoporóza a jej liečenie. Činnosť klubu je oproti ostatným rozšírená o poradenstvo pre zdravotne postihnutých občanov



Interiér klubu zdravotne postihnutých občanov

Zamestnanci

Etela Hátašová

Samospráva

predseda:

Ľudovít Dojčán

členovia:

Baltazár Halgaš

Zuzana Kollárová

Jozef Litva

Anna Pintérová

Danica Trnkóczyová

Mária Vázalová

Útulok

Služby

Poskytuje nocľah klientom, ktorí sa ocitli bez prístrešia a sú v hmotnej núdzi. V útulku sa poskytuje prístrešie, zaopatrenie a poradenstvo. Jeho prevádzkový čas je uspôsobený tak, že zariadenie má charakter nocľahárne.

Útulok poskytuje prechodné ubytovanie maximálne 10 občanom, ktorí potrebujú osobitnú pomoc, sú v hmotnej núdzi a bez prístrešia. Prednostne sú poskytované služby klientom, ktorí majú v meste trvalý pobyt. Ubytovanie sa poskytuje na nevyhnutný čas, pokiaľ si občan nevyrieši bytovú situáciu.



Vchod obytného domu na Jazernej ul., v ktorom je útulok

Personálne bol obsadený 3 domovníkmi – sanitármi na čiastočný pracovný úväzok.

Fakty

Kapacita:		10
Počet klientov k 31.12.2000		10
Počet klientov, ktorí pribudli v roku 2002		4
Počet klientov, ktorí ubudli v roku 2002		6
Počet klientov k 31.12.2002		8
- z toho	ženy	muži
		8
- vek 19 – 29 rokov		1
- vek 30 – 39 rokov		1
- vek 40 – 59 rokov		6
<i>Priemerný počet klientov</i>		10
Priemerná mesačná úhrada za služby v Sk/klient		510

K 1.1.2002 poskytoval útulok služby 9 klientom. V priebehu roka bolo ukončené poskytovanie služieb 2 klientom a boli prijatí 2 noví klienti. K 31.12.2002 bolo v zariadení 10 klientov.



Interiér útulku pre bezdomovcov

Zamestnanci

Tibor Filo, Milan Gergely, Karol Pilný

Správa OSS

Služby

Správa OSS je samostatnou organizačnou zložkou organizácie, ktorá plní vo vzťahu k zariadeniam riadiacu funkciu, rieši pracovnoprávne otázky zamestnancov, prevádzku a hospodársku činnosť zariadení. Vytvára ekonomické, technické, organizačné a personálne predpoklady pre riadny chod zariadení a plynulé poskytovanie služieb.

Je miestom prvého kontaktu s klientmi, uzatvára s nimi zmluvy o poskytovaní sociálnych služieb, poskytuje poradenstvo.

Personálne bola obsadená 5 zamestnancami, z toho je 1 sociálny pracovník.

Súčasťou správy OSS je úsek údržby, ktorý slúži pre potreby celej organizácie a je personálne obsadený jedným zamestnancom vykonávajúcim údržbárske a záhradnícke práce vo všetkých zariadeniach.

Po vykonanej rekonštrukcii zadného traktu Klubu dôchodcov na Hornej ul. boli v októbri dané do užívania nové kancelárske priestory Správy OSS a otvoril sa nový vstup do objektu zo strany Mestského domu kultúry.

Fakty

Mimo rutinnej každodennej činnosti správa OSS:

- uskutočnila seminár pre vedúcich zamestnancov k legislatívnym zmenám pracovného práva;
- realizovala projekty VPP dlhodobu nezamestnaných uchádzačov najmä s cieľom opravy a údržby majetku v správe;
- aktualizovala obsahovo internetové stránky OSS
- dozorovala ako budúci prevádzkovateľ rekonštrukciu objektu domova dôchodcov i adaptáciu zadného traktu KD

Zamestnanci

Dr. Ľubor Gáll, Eva Hambalkóová, Róbert Keszeli, Jolana Kunderlíková, Oľga Sýkorová, Mgr. Vlasta Vargová
Civilná vojenská služba – Ing. Zoltán Varga

Prehľad vybraných úkonov OSS v roku 2002

Názov zariadenia	Určená kapacita - plán výkonov	Priemerný počet príjemcov služieb	Využitie kapacity v %
Detské jasle, Nešporova ul.	14	13	93
Domov dôchodcov NÁDEJ, Nešporova ul.	20	20	100
Jedáleň pre dôchodcov pri DD Nešporova ul.			
- počet obedov	50	49	98
- diabetická diéta	-	8	16
- donáška obedov do bytu	10	8	80
Domov sociálnych služieb pre deti, Okružná ul.	10	12	120
Jedáleň pre dôchodcov pri DSSPD Okružná			
- počet obedov	50	67	134
- diabetická diéta	-	6	12
- donáška obedov do bytu	10	8	80
Klub dôchodcov 1, Horná ul. *	100	120	120
Klub dôchodcov 2, Kráľovská ul. *	40	78	195
Klub dôchodcov 3, Narcisová ul. *	60	74	123
Klub zdravotne postihnutých občanov *	30	79	263
Dom s opatrovateľskou službou, Narcisová ul.			
- počet bytov	21	21	100
- počet opatrovaných	21	21	100
Dom s opatrovateľskou službou, Ul.V. Šrobára			
- počet bytov	31	31	100
- počet opatrovaných	31	35	113
Domov pre osamelých rodičov	5 + 5	12	120
Útulok	10	9	90

- V kluboch dôchodcov a klube zdravotne postihnutých občanov sa sleduje počet registrovaných členov, denná návštevnosť verejnosti sa neeviduje.

Personálne údaje

Sledovaný údaj	Kmeňoví zamestnanci	Civilná vojenská služba	VPP
Počet zamestnancov	38	5	4
Prepočítaný stav	36	5	4
Priemerná dĺžka trvania pracovného pomeru v mesiacoch	12	7,4	6
Vek:			
od 18 - do 30 rokov		5	1
od 31 - do 40 rokov	8		3
od 41 - do 50 rokov	23		1
od 51 - do 60 rokov	4		2
Vzdelanie :			
Základné	5		
stredné odborné	11		4
úplné stredné všeobecné	3		
úplné stredné odborné	15	2	
vyššie odborné		1	
Vysokoškolské	4	2	
Pracovné zaradenie:			
sociálny pracovník	6	4	4
zdravotnícky pracovník	15		
prevádzkový pracovník	12		
THP	5	1	

Poznámka: Personálne údaje sú uvádzané podľa stavu k 31.12.2002

Ročná účtovná zvierka

SÚVAHA ZA ROK 2002

Súvaha OSS mesta Šaľa k 31.12.2002	
A K T Í V A	
	v Sk
A. Stále aktíva	
1. Nehmotný investičný majetok	83 656,00
2. Hmotný investičný majetok	10 950 018,60
B. Obežné aktíva	
1. Zásoby	61 522,69
2. Pohľadávky	326 552,36
3. Finančný majetok	1 182 586,52
4. Náklady budúcich období	19 765,40
Aktíva celkom	12 624 101,57
P A S Í V A	
C. Vlastné imanie	
1. Základné imanie	11 033 674,60
2. Majetkové fondy	847 684,35
3. Hospodársky výsledok bežného účtovného obdobia	64 643,62
4. Neuhradená strata minulých rokov	0,00
D. Cudzie zdroje	
1. Závazky z obchodného styku	172 525,00
2. Závazky voči zamestnancom	319 964,00
3. Ostatné záväzky	185 610,00
Pasíva celkom	12 624 101,57

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT ZA ROK 2002

VÝNOSY					
Číslo účtu	Názov účtu	Rozpočet v Sk	Skutočnosť v Sk	Plnen. v %	Podiel na celku
602	Tržby z predaja služieb	1 775 000	1 704 885,70	96,0	20,55
604	Tržby za predaný tovar	30 000	30 203,00	100,7	0,36
644	Uroky z bežného účtu	22 000	18 719,06	85,1	0,23
649	Iné ostatné výnosy	4 000	13 632,50	340,8	0,17
69101	Prevádzkové dotácie	4 210 000	4 210 000,00	100,0	50,74
69102	Dotácie zo štátneho rozpočtu	906 000	906 930,00	100,1	10,93
69103	Príspevok z fondu zamestn.	466 000	505 377,00	108,5	6,09
69104	Dotácie krajskej samosprávy	907 000	906 930,00	100,0	10,93
Výnosy spolu		8 320 000	8 296 677,26	99,7	100

NÁKLADY					
Číslo účtu	Názov účtu	Rozpočet v Sk	Skutočnosť v Sk	Plnen. v %	Podiel na celku
501	Materiálové náklady	1 498 000	1 454 763,67	97,1	17,67
502	Spotreba energií	747 000	790 712,80	105,9	9,61
504	Predaný tovar	22 000	24 281,27	110,4	0,29
511	Opravy a udržovanie	58 000	54 030,50	93,2	0,66
512	Cestovné	6 000	2 277,00	38,0	0,03
513	Náklady na reprezentáciu	2 000	1 331,90	66,6	0,02
518	Ostatné služby	492 000	418 278,50	85,0	5,08
521	Mzdové náklady	3 649 000	3 738 915,00	102,5	45,42
524	Zákonné sociálne náklady	1 347 000	1 345 443,00	99,9	16,34
527	Zákonné sociálne náklady	80 000	66 267,00	82,8	0,81
538	Ostatné nepriame dane a popl.	19 000	15 619,00	82,2	0,19
543	Odpis nevymožiteľ. pohľadávok		173,00		0,00
542	Ostatné pokuty a penále	2 000	904,00	45,2	0,01
548	Manká a škody				
549	Iné ostatné náklady	99 000	100 379,00	101,4	1,22
551	Odpisy hmot. invest. majetku	296 000	216 001,00	73,00	2,62
591	Daň z príjmov	3 000	2 657,00	88,6	0,03
Náklady spolu		8 320 000	8 232 033,64	98,9	100

Hospodársky výsledok	0	+ 64 643,62		
-----------------------------	----------	--------------------	--	--

Hospodárenie OSS v účtovnom období 2002 skončilo ziskom vo výške 65 tis. Sk, z ktorého bude 53 tis. Sk použité na krytie straty predchádzajúceho účtovného obdobia a 12 tis. na tvorbu rezervného fondu.

VÝSLEDOVKA NÁKLADOVÝCH STREDÍSK

v tis. Sk

Číselné označ. strediska	Názov strediska	Náklady za rok 2002	zdroje krytia nákladov				Zdrojmi nekryté náklady - strata
			Výnosy z vlastnej činnosti	Príspevok Mesta	Príspevok štát. rozpočt	Prisp. z fondu zam.	
010	Správa OSS	1 668	22	1710			64
021	Det'ské jasle, Nešporova ul.	688	199	489			
041	Domov sociálnych služieb pre deti	836	25	265	546		
042	Jedáleň pre dôchodcov pri DSSPD	1 083	727	-24	380		
050	Klub dôchodcov 1, Horná ul.	425	55	370			
060	Klub dôchodcov 2, Kráľovská ul.	104	6	98			
071	Dom s opatrovat. službou Narcisová	382	36	224	102	20	
072	Klub dôchodcov 3, Narcisová ul.	175	3	153		19	
080	Dom s opatr. služ. a KD 4 V. Šrobára	446	47	297	102		
090	Domov pre osamelých rodičov	134	79	-22	77		
100	Útulok	325	65	18	122	120	
111	Domov dôchodcov NÁDEJ	1 359	287	241	485	346	
112	Jedáleň pre dôchodcov pri DD	506	212	294			
120	Klub zdravotne postihnut. občanov	101	4	97			
S p o l u :		8 232	1767	4146	1814	505	64



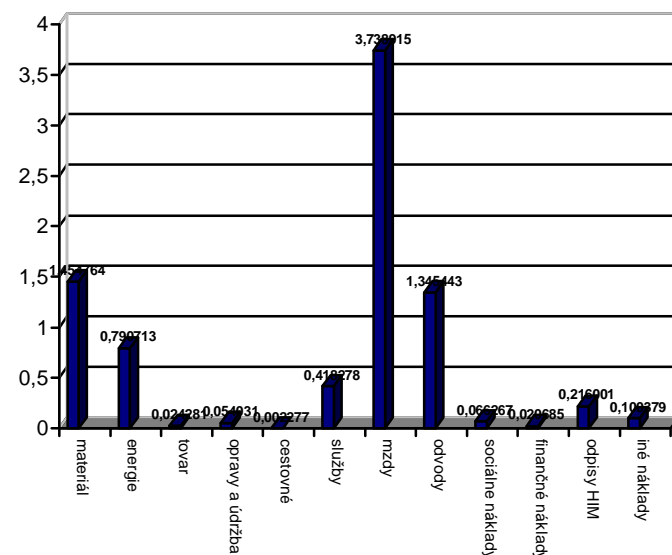
Výsledovka vybraných zariadení OSS za rok 2002

v tis Sk

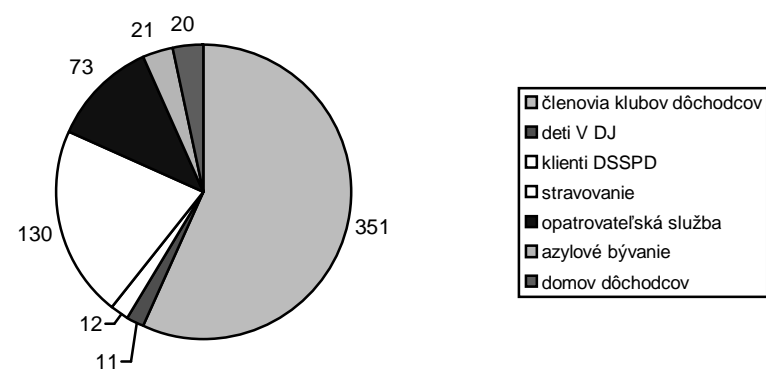
VÝNOSY									
Číslo účtu	Názov účtu	DSSPD	Jedáteľ pri DSSPD	DOS Narcisová	DOS V. Šrobára	DPOR	Útulok	Domov dôchodcov	Jedáteľ pri DD
602	Tržby z predaja služieb	25	727	36	38	79	66	287	212
604	Tržby za predaný tovar								
644	Úroky z bežného účtu								
649	Iné ostatné výnosy				9				
69101	Prevádzkové dotácie		-24	224	278	-22	18	241	294
69102	Dotácie zo štátneho rozpočtu	273	190	51	51	38	61	243	
69103	Príspevok z fondu zamestn.	265		20	19		120	346	
69104	Dotácie krajskej samosprávy	273	190	51	51	39	60	242	
Výnosy spolu		836	1083	382	446	134	325	1359	506
Servisné náklady (správa)		212	276	98	113	24	83	345	129
NÁKLADY									
501	Materiálové náklady	13	627	4	12	2	7	367	258
502	Spotreba energií	83	82	14	38	74	60	110	32
504	Predaný tovar								
511	Opravy a udržiavanie	3			5	1	5	12	
512	Cestovné								
513	Náklady na reprezentáciu								
518	Ostatné služby	6	5	18	40	20	18	24	6
521	Mzdové náklady	502	246	254	251	27	181	577	142
524	Zákonné sociálne náklady	191	86	90	95	10	51	194	54
527	Zákonné sociálne náklady	11	6	1	3		1	6	2
538	Ostat. nepriame dane, popl	3	1		1		1	2	
543	Odpis nevymož. pohľadáv.						1		
542	Ostatné pokuty a penále								
548	Manká a škody								
549	Iné ostatné náklady	14	3	1	1			20	
551	Odpisy HIM a NHIM	10	27					47	12
591	Daň z príjmov								
Náklady spolu		836	1083	382	446	134	325	1359	506
Hospodársky výsledok		0	0	0	0	0	0	0	0

Poznámka: V prevádzkových nákladoch jednotlivých zariadení nie sú rozpustené náklady Správy OSS zabezpečujúcej pre ne ekonomický, právny, personálny a materiálny servis, údržbu a opravy.

Prevádzkové náklady OSS v druhovom členení

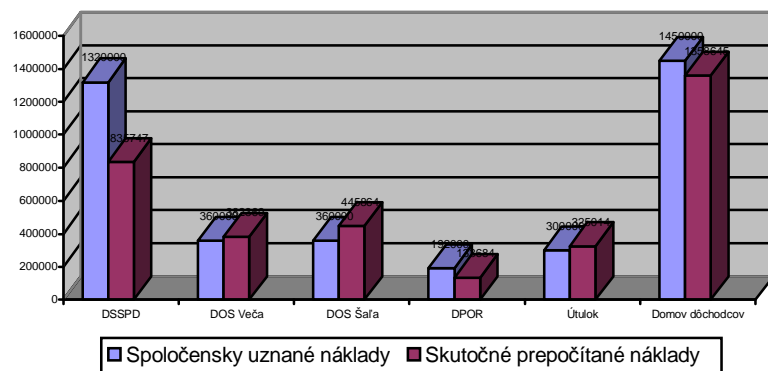


Zloženie klientov OSS podľa druhu služieb

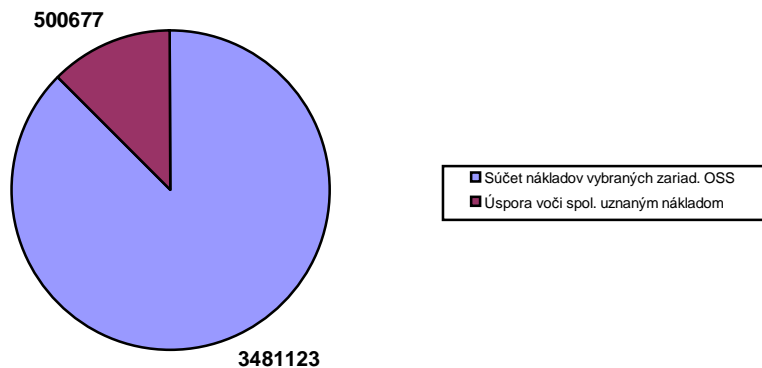


Komparácie

Komparácia spoločensky uznaných a skutočných nákladov vybraných zariadení OSS



Podiel prepočítaných nákladov na spoločensky uznaných nákladoch vybraných zariadení OSS



Oba grafy porovnávajú náklady vynaložené na poskytovanie vybraných druhov sociálnych služieb poskytovaných našou organizáciou so spoločensky uznanými nákladmi porovnateľných zariadení vyčíslenými vo vyhláske MPSVaR SR č. 578/2001 Z.z. o priemerných bežných výdavkoch a príjmoch na poskytovanie jednotlivých druhov sociálnych služieb. Priemerné spoločensky uznané náklady vybraných zariadení vyčíslené podľa uvedeného predpisu predstavujú 3 982 tis. Sk.

Vývoj hospodárenia OSS od roku 1994 do roku 2002

v tis. Sk

Čís. účtu	Názov účtu	Rok 1994	Rok 1995	Rok 1996	Rok 1997	Rok 1998	Rok 1999	Rok 2000	Rok 2001	Rok 2002
VÝNOSY										
602	Tržby za služby	608	704	1548	1878	1933	2021	1085	1 138	1705
604	Tržby za tovar	40	35	32	29	23	27	18	21	30
644	Úroky z BÚ	7	12	10	24	20	38	32	20	19
649	Iné ostatné výnosy							9	37	14
691	Prev.dotácie mesta	3100	2700	3200	3300	3800	3800	3000	3 200	4210
692	Dotácie zo ŠR	550	800	897	728	893	860	841	1 767	1814
693	Prís.p.z fondu zam.		158	569	538	249	154	187	183	505
Výnosy spolu		4305	4409	6256	6497	6918	6900	5172	6 366	8297
NÁKLADY										
501	Spotreba materiálu	565	677	709	701	708	751	694	818	1455
502	Spotreba energií	470	620	1240	1222	2058	1443	632	754	791
504	Predaný tovar	29	25	22	22	17	20	13	17	24
511	Opravy a udržov.	80	161	197	133	90	114	67	239	54
512	Cestovné	1	2	10	3	1	5	4	9	2
518	Ostatné služby	250	262	550	445	350	352	323	366	419
521	Mzdové náklady	1989	1795	2372	2639	2817	2746	2 485	2 637	3739
524	Zákonné soc. poist.	657	631	868	958	1047	987	862	923	1346
525	Ostat. sociál. Poist.	2	4	5	7	6	6			
527	Zákonné soc. nákl.	41	11	21	24	23	23	25	44	66
538	Ostat.nepr. dane				4	1		7	8	16
542	Ostatné pokuty						16		0	
543	Odpis nevym. pohľ				2	1	1		2	1
548	Manká a škody								19	
549	Iné ostatné náklady	29	23	26	32	69	104	95	73	100
551	Odpisy HIM, NHIM	142	146	172	247	313	321	385	186	216
591	Daň z príjmov				1	2	6	5	3	3
Náklady spolu		4255	4357	6192	6440	7503	6895	5597	6 098	8232
HOSPOD.VÝSLEDOK		50	52	64	57	- 585	5	-425	268	65

Stav finančného majetku OSS

v Sk

Druh majetku	Číslo účtu	Stav	Stav
		31.12.2001	31.12.2002
Bežný účet	241	324 206,59	643 910,68
Účet fondu reprodukcie HIM	24301	665 288,01	151 085,51
Účet sociálneho fondu	24302	14 730,00	10 694,20
Účet rezervného fondu	24303	70 151,75	369 295,64
Bežný účet prostriedkov štát. rozpočtu	245	1 863,47	1 648,15
Pokladničná hotovosť	261	6 457,80	5 539,90
Peniaze na ceste	262	778,37	309,44
Ceniny	263	81,00	103,00
Finančný majetok spolu		1 083 556,99	1 182 586,52

Stav majetku v správe OSS

v Sk

Druh majetku	Čís. účtu	Nadobúdacia hodnota	Účtovná hodnota	
			Stav k 31.12.2001	Stav k 31.12.2002
NHIM – software	013	178 300,60	0,0	83 656,00
Hmotný invest. majetok spolu	02	12 740 544,35	4 349 652,10	10 950 018,60
- z toho budovy	021	11 744 279,00	4 046 535,00	10 635 303,00
- z toho stroje	022	553 787,35	269 436,10	281 034,60
- z toho dopravné prostriedky	023	408 797,00	0,00	0,00
- z toho inventár	024	33 681,00	33 681,00	33 681,00
Drobný hmotný invest.majetok	028	654 235,65	0,00	0,00
Materiálové zásoby	112	55 546,99	33 616,43	55 546,99
Tovar na sklade	132	5 975,70	4 436,87	5 975,70
Majetok spolu		13 634 603,29	4 387 705,40	11 095 197,29

Naši sponzori

Ďakujeme všetkým priaznivcom a sponzorom, ktorí prispeli v roku 2002 na našu činnosť, aktivity, zlepšenie materiálnych a technických podmienok:



Ing. Štefan Bartošovič



Grellová Anna, Galanta



Hambálekova Eva, Šaľa
H+M Univerzal, Pekáreň Galanta



IZOSTAP, Pavel Kutak Šaľa



Mgr.žur. Jaššová Alena, Šaľa

JEDNOTA SD, Galanta, Ing. Július Belovič, predseda

JEDNOTA, predajňa Okružná ul. Šaľa

JEDNOTA, predajňa OLYMPIA, Šaľa



Kultúrno-spoločenská organizácie mesta Šaľa

Mestská knižnica KSO Šaľa

Folklorný súbor CHEMIK pri KSO Šaľa



Kollárová Zuzana, Šaľa



LEM Dlhá nad Váhom, Ing. Martin Švrček

Lenčేశová Lucia, Horná Kráľová

Lenická, Horná Kráľová

LUKY MZ, Zdeno Malcho, Šaľa



Mestský podnik služieb, s.r.o. Šaľa

Microwell, s.r.o. Šaľa, Ing. Tibor Kováč, Ing. Vladimír Kopáček

Mgr. Morávek Július, Šaľa



Nábytok HALÁSZ - Vojtech Halász, Šaľa-Veča

Nadácia TRI KLÚČE, Bratislava



✱

Opravovňa hodín - Peter Boháč Šaľa

✱

Pneuservis Hučko – Štefan Hučko, Šaľa-Veča
 Predajňa BEJA Šaľa, Hlavná ul. Izabela Balušková
 Prekopová Ľubica, Šaľa
 ProCS, s.r.o. Šaľa
 PRO VITAE, občianske združenie Šaľa
 Ing. Psotová Helena, Šaľa

✱

RENTA Močenok – Jozef Šimko
 Reštaurácia CORGOŇ, Ernest Baluška, Šaľa – Veča
 Roľnícke družstvo Šaľa

✱

rodina Szabová, Šaľa
 Špeciálna základná škola, Krátka ul. Šaľa
 Stredná priemyselná škola, Šaľa – Nivy
 Ing. Švéda Vladimír, Šaľa

✱

Túrociová Gabriela, Šaľa

✱

Urbanová Jana, Šaľa

✱

Výdajňa zdravotníckych potrieb, Edita Pappová Šaľa-Veča

✱

Záložňa, Vladimír Takáč, Šaľa - Veča
 Zbor pre občianske záležitosti mesta Šaľa

✱

OBSAH

Úvod	2
Prehľad poskytovaných služieb a zariadení	4
Kontakty	7
Aktivity OSS a jej zariadení	9
Detské jasle	9
Domov sociálnych služieb pre deti	11
Domov dôchodcov NÁDEJ	14
Domov pre osamelých rodičov	19
Jedálne pre dôchodcov	20
Domy s opatrovateľskou službou	24
Kluby dôchodcov – všeobecne	28
Klub dôchodcov č. 1, Horná ul.	29
Klub dôchodcov č. 2, Kráľovská ul.	31
Klub dôchodcov č. 3, Narcisová ul.	33
Klub zdravotne postihnutých občanov	35
Útulok	37
Správa OSS	39
Prehľad vybraných úkonov OSS v roku 2002	40
Personálne údaje	41
Ročná účtovná závierka	42
Komparácie	44
Vývoj hospodárenia OSS v rokoch 1994-2002	48
Stav majetku OSS	49
Naši sponzori	50
Obsah	52
Contents	53

Organisation for welfare work

ANNUAL REPORT 2002

CONTENTS

Foreword

Review of afford services and furnishings

Contacts

Activities OWW and its furnishings

Public nursery

Home of social services for children

Home for pensioners

Home for lonely parents

Canteens for pensioners

Houses with keeping service

Seniors' clubs

On health handicapped citizens club

Snelter

OWW administration

Review of selected operations OWW in the year 2002

Personnel dates

Financial reports

Comparisons

Development of economy of OEE during 1994 – 2002

State of property of OWW

Our sponsors